

32000L0001

L 21/16

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2000.1.26.

A BIZOTTSÁG 2000/1/EK IRÁNYELVE

(2000. január 14.)

a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeire és jellemzőire vonatkozó 89/173/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 97/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok típusjövahagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1974. március 4-i 74/150/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 11. cikkére,tekintettel a legutóbb a 97/54/EK irányelvvel módosított, a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeire és jellemzőire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/173/EGK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 9. cikkére,

mivel:

- (1) A műszaki fejlődés figyelembevétele érdekében szükségesnek tűnik a méretekre és a tömegekre, különösen a mechanikus összekapcsoló szerkezetek méretére és tömegére vonatkozó bizonyos rendelkezések felülvizsgálata az ISO-szabványok lehető legjobb alkalmazása érdekében; valamint a biztonság javítása érdekében a 89/173/EGK irányelvben meg kell határozni a vizsgálati intézkedéseket az összes lehetséges kialakításhoz.
- (2) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a 74/150/EGK irányelv 12. cikke értelmében létrehozott, az irányelveknek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazításával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 89/173/EGK irányelv I., II., IV. és V. melléklete az ezen irányelv mellékletében leírtak szerint módosul.

2. cikk

(1) 2000. július 1-jétől a tagállamok

- valamely traktortípus vonatkozásában nem tagadhatják meg az EK-típusjövahagyás megadását vagy a 74/150/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének harmadik francia bekezdésében előírt okirat kiállítását vagy a nemzeti típusjövahagyás megadását, illetve

- nem tilthatják meg a traktorok üzembe helyezését, amennyiben a szóban forgó traktorok kielégítik az ezen irányelvvel módosított 89/173/EGK irányelv követelményeit.

(2) 2001. január 1-jétől a tagállamok

- nem állíthatják ki a 74/150/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének harmadik francia bekezdésében előírt okiratot egyetlen olyan traktortípus vonatkozásában sem, amely nem tesz eleget az ezen irányelvvel módosított 89/173/EGK irányelv követelményeinek,
- elutasíthatják a nemzeti típusjövahagyás megadását olyan traktortípusok vonatkozásában, amelyek nem elégítik ki az ezen irányelvvel módosított 89/173/EGK irányelv követelményeit.

3. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2000. június 30-ig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell csatolni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal a nemzeti joguknak azokat a legfontosabb előírásait, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadtak el.

4. cikk

Ez az irányelv az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2000. január 14-én.

a Bizottság részéről

Erkki LIIKANEN

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 277., 1997.10.10., 24. o.⁽²⁾ HL L 84., 1974.3.28., 10. o.⁽³⁾ HL L 67., 1989.3.10., 1. o.

MELLÉKLET

A 89/173/EGK irányelv I., II., IV. és V. melléklete a következőképpen módosul:

I. melléklet:

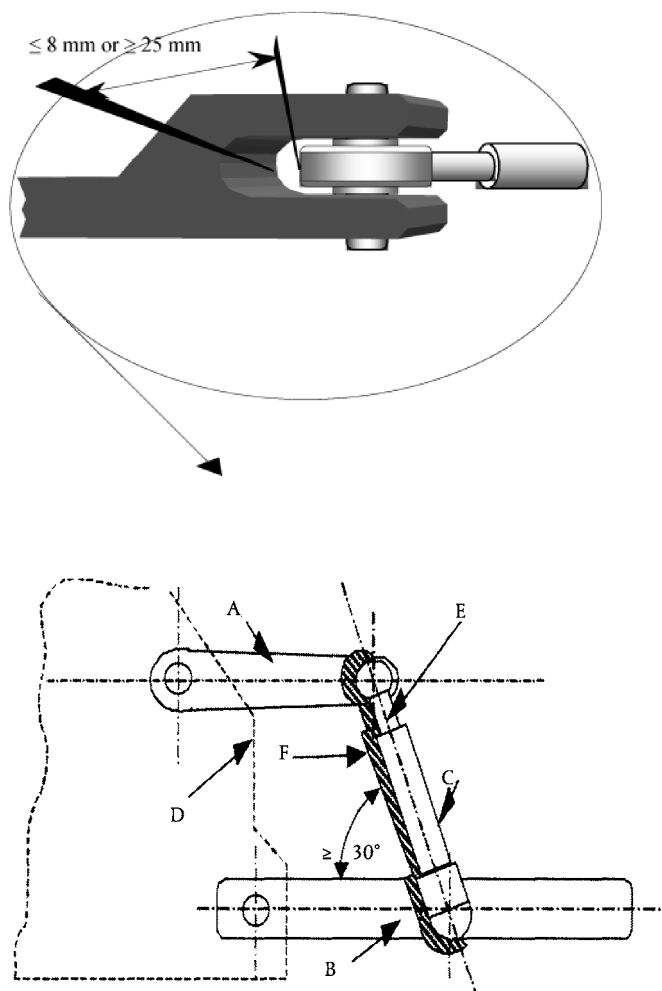
A 2.1.2. pontban a „2,5 m” szöveg helyébe a „2,55 m (figyelmen kívül hagyva a földdel érintkező bronzspermet) szöveg lép”.

II. melléklet:

1. A 2.3.2.7.1. pont:

- a) a következőmonddal egészül ki: „Amennyiben az alsó függesztő karokat az emelőszerkezet közvetlenül működteti, úgy a referenciasíkot e függesztő karok középső keresztirányú függőleges szimmetriasíkja határozza meg.”
- b) A 3. ábra helyébe a következő ábra lép:
”.

„3. ábra



Jelmagyarázat:

A = Emelőkar

B = Alsó függesztő kar

C = Emelőrúd

D = Traktoralkváz

E = Az emelőrúd forgócsapjainak tengelyén átmenő sík

F = Emelőrúd játékának burkológörbéje”.

2. A 2.3.2.15.2. pont 6. táblázatában az „a” érték „50”- ről „40”- re csökken.

IV. melléklet:

1. A szöveg a következő 2.8. ponttal egészül ki:

„2.8. Feltéve, hogy legalább egy mechanikus összekapcsoló már megkapta az EK-típusjóváahagyást, a tagállamokban használt más mechanikus összekapcsoló- vagy tengelykapcsoló-típusok az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 10 éves időszakra kapnak engedélyt a traktor típusjóváahagyásának érvénytelenítése nélkül, feltéve hogy felszerelésük nem érinti hátrányosan a részjóváahagyásokat.”

2. A 3.4.1. pont első mondata helyébe a következő szöveg lép:

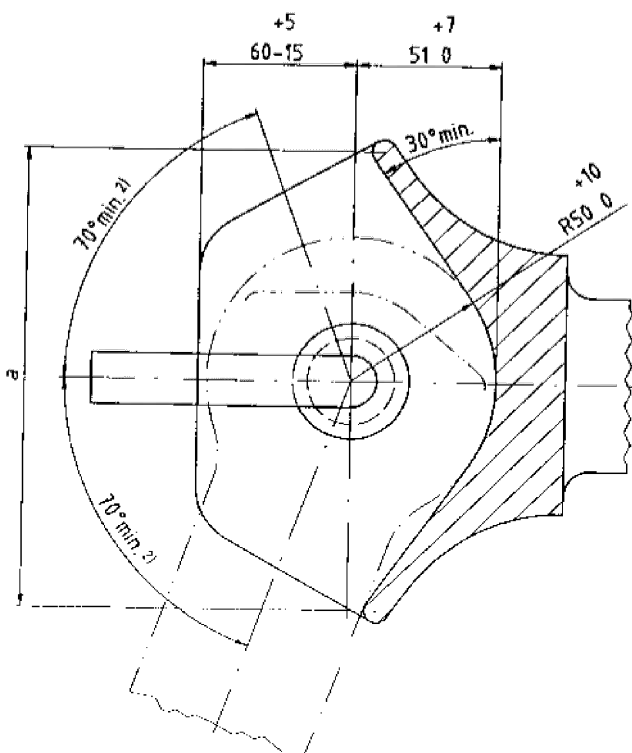
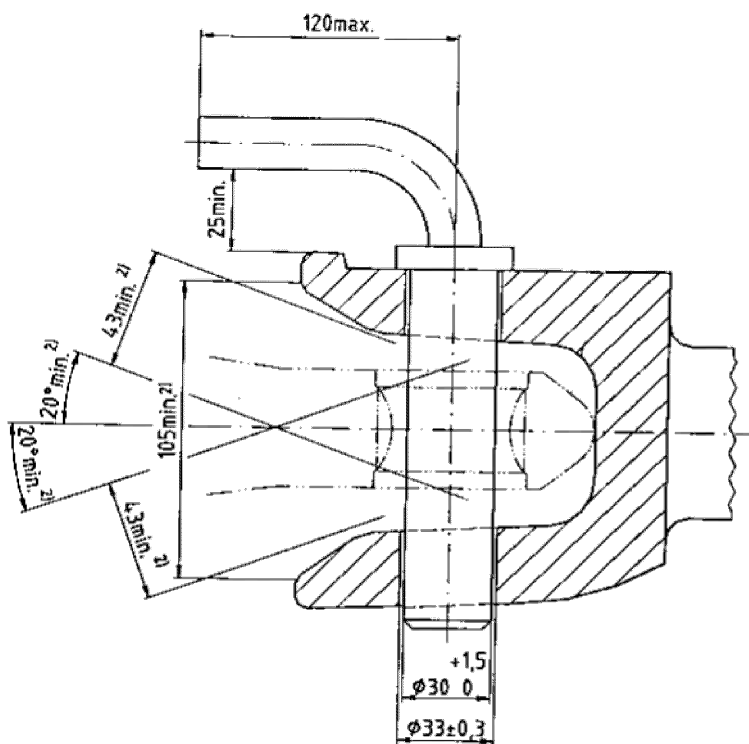
„3.4.1. A 2,5 tonna terhelt tömeget meghaladó traktorokat fel kell szerelni egy olyan vonószerkezettel, melynek a földtől mért szabad magassága kielégíti a következő összefüggések egyikét:

$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0,2 \cdot m_t) \cdot l - (S \cdot c)}{0,6 \cdot (0,8 \cdot m_t + S)}$$

vagy

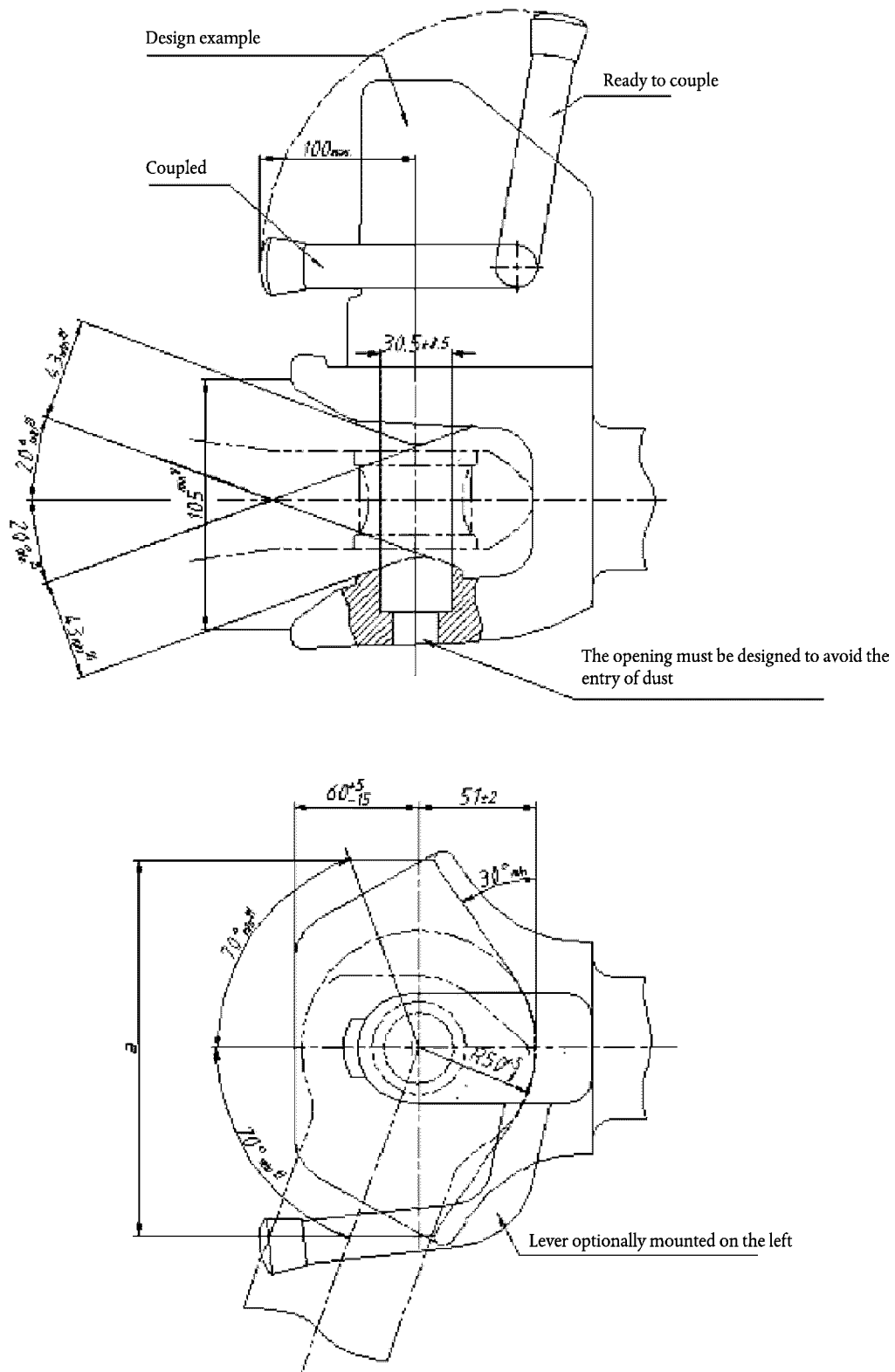
$$h_2 \leq \frac{(m_{1a} - 0,2 \cdot m_t) \cdot l - (S \cdot c)}{0,6 \cdot (0,8 \cdot m_{1a} - 0,2 \cdot m_t + S)} ”$$

3. Az 1. függelékben az 1. ábra helyébe a következő 1a., 1b. és 1c. ábra lép:



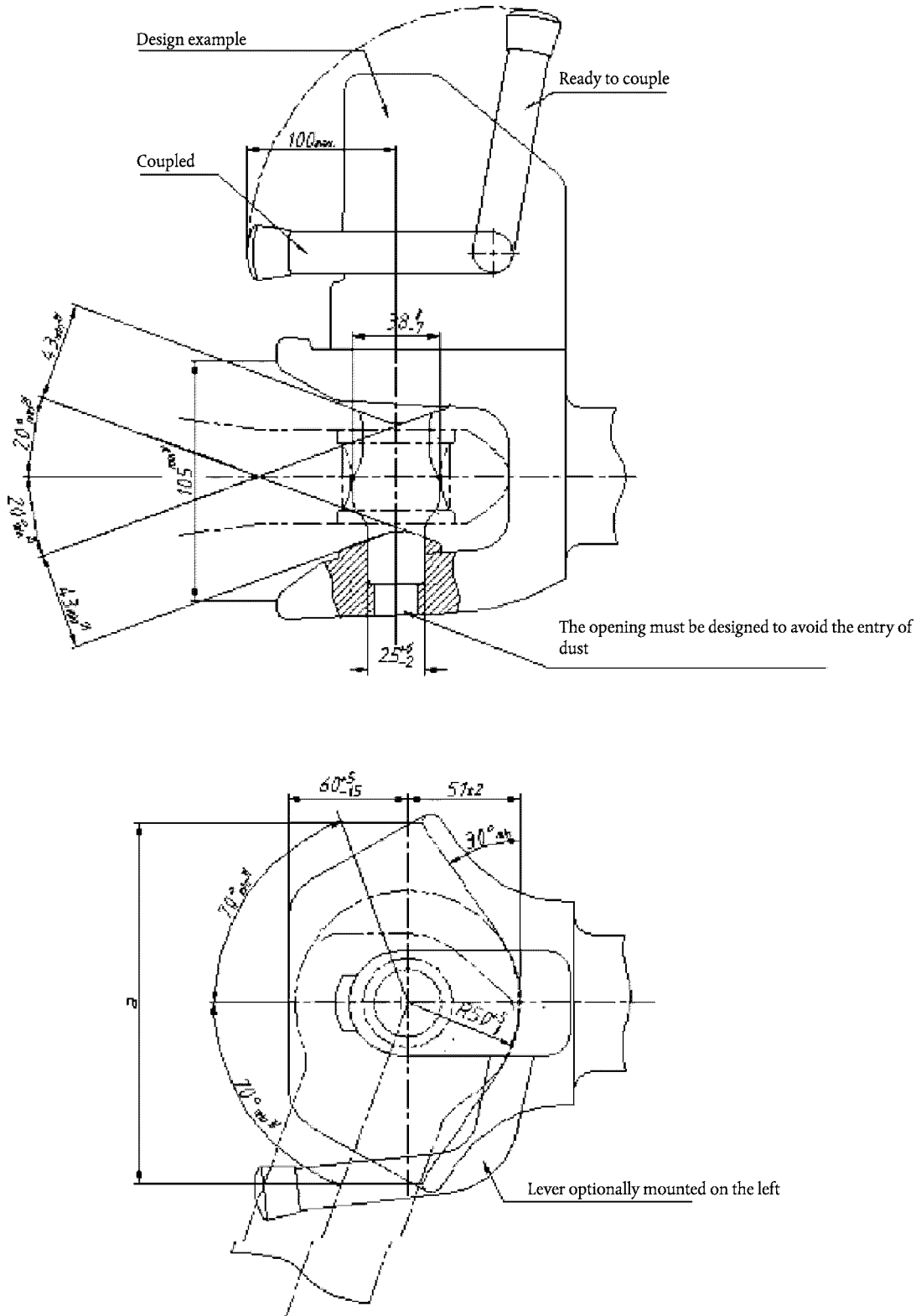
1a. ábra

Nem automatikus vonószerkezet hengeres vonócsappal



1b. ábra

Nem automatikus vonószerkezet hengeres vonócsappal



1c. ábra

Nem automatikus vonószervezet hengeres vonócsappal

4. A 2. függelék 3.2. pontjában az alábbi keplet helyébe:

”

”

$$„ F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}$$

$$„ F = \sqrt{F_h^2 \cdot 2 + F_v^2}$$

5. A 4. függelékben:

a) A bevezető mondat és az első francia bekezdés szövege helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az EK-típusjóváahagyás jelzése az alábbiakból áll:

- egy téglalappal körülvelt kis »e« betű, amelyet azon tagállam megkülönböztető kódja [betű(k) vagy szám] követ, amely az alkatrésztípus-jóváahagyást megadta:

1 Németország esetében; 2 Franciaország esetében; 3 Olaszország esetében; 4 Hollandia esetében; 5 Svédország esetében; 6 Belgium esetében; 9 Spanyolország esetében; 11 az Egyesült Királyság esetében; 12 Ausztria esetében; 13. Luxemburg esetében; 17 Finnország esetében; 18 Dánia esetében; 21 Portugália esetében; 23 Görögország esetében; 24 Írország esetében.”

b) A második francia bekezdésben az „alább és” szavakat el kell hagyni.

V. melléklet

A 2.1.3. pont helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Az EK-típusjóváahagyás száma:

Az EK-típusjóváahagyás száma egy kis »e« betűből és a típusjóváahagyást megadó tagállam megkülönböztető kódjából [betű(k) vagy szám]:

1 Németország esetében; 2 Franciaország esetében; 3 Olaszország esetében; 4 Hollandia esetében; 5 Svédország esetében; 6 Belgium esetében; 9 Spanyolország esetében; 11 az Egyesült Királyság esetében; 12 Ausztria esetében; 13. Luxemburg esetében; 17 Finnország esetében; 18 Dánia esetében; 21 Portugália esetében; 23 Görögország esetében; 24 Írország esetében,

valamint a típusjóváahagyási számból áll, amely megfelel a járműtípusra kiállított típusbizonyítvány számának.

Az »e« betű – amely után az EK-típusjóváahagyást megadó tagállam megkülönböztető kódja áll – és a típusjóváahagyási szám közé csillag jelet kell tenni.”